די פאַרבאַטענע ליבע

א העכסט שפּאַנענדער ראָמאַן פון אידישן פאַטיליען לעבן אין אַמעריקע

פון א. ר.

(פאָרזעצונג)

מיט רובינזאָן וואָס איז געווען זייער מוזיקאַליש האָט פון גרויס איבערראַשונג געעפנט דאָס מויל. פאַרהאַלטנדיק דעם אַטעם האָט זי געקוקט אויף דעם פופצן יאָריקן אינגל, דעם שלאַנקן, דעם שייגעץ, מיט דעם וואונדערלאַכן קאָפּ וואָס שפּילט אַזוי פליגל, אַזוי גלעצנדיק, מיט דער באַגייסטערונג פון אַן אמתן קינסטלער.

איר איז דאָס נאָר ניט איינגעפאַלן. זי האָט געמיינט אַז זי וועט הערן שפּרעכן אַ קינד, צום סוף שפּילט א באַנאַבטער אַרטיסט.

ענדליקנדיק די לעצטע נאָטע, — איז געווען א שטילשווייגן. מיט אומגעדולד האָט די עלטערן געוואַרט צו זיך מער ניט געקאָנט איינהאַלטן. איר הערן וואָס עס וועט זאָגן דער גאַסט. מאַרים האָט זיך אויסגעדרייט אויף זיין נעזעס און געקוקט מיט א קינדישן סאַפּריזנדעם בליק.

— אַך! מיסטער מאַרים! — האָט עסטעלא ראַבינזאָן אויסגעשריען און מער קיין וואָרט ניט געקאָנט אַרויסדרייד.

דערנאָך האָט זי זי דאָ־אויסגעדרייט צו די עלטערן:

— אייער זון איז דאָך אַן אַרטיסט! פאַר וואָס האָט איר עס מיר פריער ניט געזאָגט? ער איז דאָך א קינסטלער! אַן אמת'ער קינסטלער!

מיסטער סילווער האָט באַשעמט געשמייכלט:

— יאָ... ער שפּילט ניט שלעכט.

אוי, גלייך צוגעגעבן:

— איר ווייסט? ער איז דאָך מיין איינציקער שילער... איך אַליין בין געווען א שילער פון א גרויסן מוזיקער.

מיר האָבן פאַראייניקט אונזער ביזנעס מיט דער

דאָמיניאָן פאָרנישער קאָ. לימיטעד

און דער אַדרעס פון ביידע איז אויבן

499 נאָטר דיים עווע. — טעלעפאָן 86 195

GILLIES FURNITURE CO., LTD.

לכבוד דעם חודש פאַר דעם אידישן בוך

אָקט. 15 — נאָוו. 15

באַט "דאָס אידישע וואָרט" אַן צו אירע אַבאָנענטן די פאָלגנדיקע שאַפנגען (אין אידיש) פון די גרעסטע מאַסטערס פון דער אידישער און אַלוועלטלאַכער ליטעראַטור:

לעוו טאָלסטאָי, — 11 בענדער, רעגולאַר $20.00 צו אונזערע סוב־סקרייבער פאַר בלויז **$9.25**

קנוט האַמסון, — 11 בענדער, רעגולאַר $23.50 צו אונזערע סוב־סקרייבער פאַר בלויז **$9.00**

מאַקסים גאָרקי, — 7 בענדער, רעגולאַר $14.00 צו אונזערע סוב־סקרייבער פאַר בלויז **$5.50**

זשאַן קריסטאָף, (פון ראָמען ראָלאַן), 7 בענדער, רעגולאַר $16.00. פאַר בלויז **$5.00**

מענדעלע מוכר ספרים

— אַלע 15 בענדער, רעגולאַר $21.00 צו אונזערע סובסקרייבער פאַר בלויז **$8.75**

פאַרשאַפט זיך א שיינע ביבליאָטעק

בלויז א באַשרייבונג צאָל עקזעמפּלאַרן פאַרבליבן, — איילט זיך צו מיט אייערע באַשטעלונגען.

אַלע ביכער פיין געבונדן. — פרייזן האַלב און וויניקער ווי האַלב פון די־רעגולעריקע פרייזן.

קויפט אידישע ביכער!

די פיינסטע צירונג פאַר יעדער אידישער היים

פאַר איינצעלהייטן ווענדעט זיך צו

"דאָס אידישע וואָרט"

דערקלערונג

צו די ווייניפּעגער אידן

מיין דערקלערונג צו די ווייניפּעגער אידן איז, אַז די צוויי קעלבער־נע לעבעדיק און איין צינגל, וועל־כע מען האָט געפונען אין לעווינס בוכשער שאָפּ 1304 מיין סטריט, זיינען געווען שטרייטנע כשר, נעקוי־לעט און נע'חתמעט פון די אַלטע שוחטים משה סטראַקאָווסקי און בערקל. איך קאָן עס איבערצייגן, אויב מען וועט עס פון מיר פאַר־לאַנגען.

מ. בלאַשטיין,

האַלסיל בוטשער

האַלץ ספּעשל

קעש פריינ פאַר'ן וויק־ענד

בוירטש, א קאַרד _____ $6.75

טעמערעק, א קאַרד _____ $6.75

פּיין, א קאַרד _____ $5.25

פּאַפּלאַר, א קאַרד _____ $4.50

אַלע האַלץ אין נו. 1 טרוקן

אויך קוילן צו די ביליקסטע פרייזן

MAIN FUEL CO.

935 Main St.

Office Phone 52 906

Res. Ph 52 353—51 654

A. Slobinsky, Mgr.

נייע ראיאַטן ברעכן אויס אין סיפּרוס

לאָנדאָן, אָקט. 28. — גענעראַל ראַנאַלד סטאַרס, דער גאַווערנאָר פון סיפּרוס, מעלדעט צום קאָלאָניאַלן אָפיס, אַז נייע ראיאָטן זיינען אויסגעבראָכן אינם דאָרף פיסאַרו, וואו די נעבעראָנס פונם צאָל־אַמט זיינען אונ־טערגעשוצט געוואָרן.

אין אַן אַנדער דאָרף האָבן די ראַ־יאָטערס אטאַקירט אַן אַפּטיילונג פון ברייטישע טרופּן, אַבער זיי זיינען אָפּ־געשלאָגן געוואָרן און אייניקע פון זיי זיינען פאַרוואונדעט געוואָרן. די סאָלדאַטן בראַכען אונטער א צאָל קאָ־מוניסטישע פאַרוואַלטונגען, אַבער בכ־לל איז די לאַגע אויפן אינזל אביסל רואיִקער, זינט דעם אויסברוך פון די ראיאָטן לעצטע וואָך זיינען פיר צוויי־לע געטוטן אין 31 פאַרוואונדעט גע־וואָרן, און 35 סאָלדאַטן אַן אָפיצירס־טען זיינען פאַרוואונדעט געוואָרן.

—(::)—

קאַלנאַריער נאַטיצן

מיט נעטיר שולמאַנאָוויטש, פון לאַנג ביטש, קאַליפאָרניע, איז א גאַסט אין קאַלנאַרי ביי איר עטעער און מוטער, מר. און מרס. סיימאַן שולמאַן. מרס. שולמאַן, האָט פריישאַן, לכבוד איר געמאַכט א "בראַקפעסט פּאַרטי" און די פאָלגנדע זיינען אַנוועזיג געווען: מרס שולמאַן מיט נעטיר שולמאַנאָוויטש מיס פעני דייטמאַנ, מיס מיני קורצ־בערג, מיס אידא דייטמאַנ, מיס פראַדע קרעמער, מרס. ל. דייטמאַנ, מיס פרענ־סעס סמיט, מיס מערי באַלשין, מיס ראַז סענפאָרד און מיס אידא פּערעל־מאַן.

* * *

א "סילווער טי" איז געגעבן געוואָרן פון דער "ליידיס אקזיליערי" פון קאַמ־יוניטי ביילדינג, זונטאָג דעם 25טן אָקט. אין קאָמיוניטי ביילדינג, פאַר מענער און פרויען. אין דער מוזיקאַליישער פּראָגראַם האָבן זיך באַטייליקט: מרס. ריאַנאַצי אין קווינס לאַרענס. דער טיי איז געווען גוט באַזוכט און די גאַנצע איינקאָמע גייט פאַר דער קאָמיוניטי ביילדינג.

* * *

מר. און מרס. בען פּערעלמאַן זיינען צוריק אין קאַלנאַרי נאָך זייער קורצן באַזוך אין וויניפּעג, וואו זיי האָבן פאַרבראַכט מיט זייערע עלטערן און פרייטאָג פאַר די לעצטע צוויי וואָכן.

* * *

"דער קאָמיטעט פון "קאָמיוניטי ביילדינג און פרידשול בעזעלשאַפט גייט ענערגיש אַן מיט דער אַרבעט פון צור גרייטן דעם "מיידליש פּראָליק" וואָס וועט פאָרקומען דעצעמבער דעם 2טן. זיי האָפן צו האָבן א נאָך גרעסערן דערפאָלג ווי זיי האָבן געהאַט לעצטן יאָר. דאָס געלט וועט עטיילט ווערן האַלב פאַר דער פרץ שול און האַלב פאַרן קאָמיוניטי ביילדינג.

* * *

די דראַמאַטישע סעקציע פון פרץ שול גרייט זיך אויפצופירן פרץ הירש־ביינס "גרינע פעלדער". פראָבעס ווערן שוין געמאַכט און זיי וועלן אין גיכן אַנאָנסירן דעם דאַטום פון דער פאַר־שטעלונג.

* * *

מר. און מרס. ב. סיימאַן האָבן זיך באַזעצט אין לעטבריידזש און די פאַר־מיליע קלייבט זיך צו פאַרלאַזן קאַלי־גאַרי נעקסטע וואָך.

* * *

דער יונגט־דינג האָט אַרגאַניזירט א פידל אַן מאַנדאָלין אָרקעסטער וואָס באַשטייט פון פופצן אינגלאַך און מיידלאַך אונטער דער פירערשאַפט פונם באַוואוסטן פידל־שפּילער, יאַשע האַלפּערין. פּראָבעס קומען פאָר יעדן מאָנטאָג פון 7.00 ביז 8.30.

* * *

דער מוטער פאַראין פון פרץ־שול פירט דורך איר יערלאַכן "באַמערדיק סייל" מאָנטאָג דעם 2טן נאָוועמבער. אַלע די וואָס האָבן אַלטע קליידער אָדער זאַכן, נוצלאַך צום סייל, זיינען נעבעטן צו טעלעפאָנירן מרס. א. פע־דעלמאַן, מרס. ס. שיינין אָדער מרס. ל. נאַוויקאָוו.

ארגאַניזירער און אַנפירער פון אידישן געזאַנגס פאַראיין

מ. דושייקאָב

מר. דושייקאָב, וועלכער האָט שוין פיל מאָל אָרגאַניזירט כאָרן אין וויניפּעג — מ'קאָן אויף אים זאָגן אַז ער איז דער פּיאָנער דאָ אין וויניפּעג אויף דעם געביט פון אידישער מוזיק — וועלט ניט מיד פון שווערער אַרבעט פאַר דער אידישער ליד, סיי פאַר פאָלקס מוזיק און סיי פאַר סינאַגאָגאַ־לער נגינה. ער פאַרדינט ביים אידישן עולם אַנערקענונג פאַר זיין אומערמיד־לאַכער אַרבעט. אַבער מיט קיין זאַך וואָלט זיין באַפרידיקונג ניט געווען אַזוי גרויס און אַנגענעם, ווי צו זעען אַנגעפיליט דאָס טעאַטער מיט מענשן צו דעם 5 יאָריקן יובילײ פון דעם ווי־ניפּעגער אידישן געזאַנגס פאַראיין. וועלכער פאָלס איז קומענדיק זונטאָג דעם ערשטן נאָוועמבער, אין בידושא טעאַטער. דאָס וועט זיין די עטסטע אַלוויזינג פאַר אים. ער האָפט דערפאַר אַז דאָס אידישע פּובליקום וועט קומען אין מאַסן אַן אַזוי אַרום דערמוטיקן אים פאַר וויטשערדיקער אַרבעט אויפ'ן געביט פון געזאַנג. דאָס וועט אויך דערמוטיקן דעם נאָגאַן כאָר אַן פון וועט שאַפן א עטנאָזיאַסטישע שטימונג אינ'ם פאַראיין, אַזוי אַז די אידישע באַפעלקערונג זאָל קאָנען שטאָלצירן מיט דעם וויניפּעגער אידישן געזאַנגס פאַראיין.

ב. ט.

ספּעשלס

אויף גוטע טרוקענע

האַלץ

טעמערעק, א קאַרד _____ $6.75

בוירטש (נעשפּאַלטענע)

א קאַרד _____ $6.75

פּאַפּלאַר, א קאַרד _____ $4.25

בלויז פאַר קעש

טעלעפאָן 54 645 אונטן 51 112

SUPERIOR COAL & WOOD CO.

420 Sutherland Ave.

אַט האָט איר א באַרגען!

אַרבעט אייער האַלץ פון

סימקין טראַנספּאָר

ספּעשל פאַר איין וואָך

גוטע טרוקענע האַלץ

בוירטש, א קאַרד _____ $7.25

טעמערעק, א קאַרד _____ $7.00

פּאַפּן, א קאַרד _____ $5.25

פּאַפּלאַר, א קאַרד _____ $4.25

סלעפּס, א קאַרד _____ $4.00

די ראַזיקע פרייזן זיינען בלויז

פי. א. די.

אַרבעט פון אונז אויף

קוילן

מיר דעליווערן די בעסטע קוילן צו די ביליקסטע פרייזן

ווען איר דאַרפט מיפן לאַזט אונז וויסן.

Simkin's Transfer

456 STELLA AVE.

Phone 52 540

"Classified Section" קלאַסיפיד סעקשאָן

ספּעציעלע פרייזן פאַר אַרווערטייזינג אין דער קלאַסיפיצירטער אָפּטיילונג:

איין פּאַל, 5ס. פאַר אַנייט ליין — 3 מאָנאַטן, $2.15 אַנייט ליין

פאַר א וואָך, 20ס. " " — 6 מאָנאַטן, $4.00 " "

פאַר א מאָנאַט, 75ס. " " — פאַר 1 יאָר, $7.50 " "

:: פערזענלאַכעס ::
PERSONAL

וואָלץ און נייסטער פּאַקס טראָט, נאָר ראַנטירטער קורס $5.00. טעג דענסינג קלאַסן פאַר ביגינעס מיידלאַך, קלאַסן פאַר קינדער.

PROFESSOR and MISS SCOTT
LYCEUM PRIVATE STUDIOS
Phone 88 106

היים און אָפיס פאַרניטשור פאַרלאַנגט

פאַר מזומן געלט.

KILSHAW'S

Auctioneers

Canada Bldg. Phone 29 040

מואוויינג פּעקינג
קרייטינג שיפּינג

25 817 — מינימום — 25 817

National Carriage & Storage Ltd.

מיך־באַטן אויך אַן די דאַזיקע באַרגענגען:

אוטאָ טראַנספּאָרטאַציע. קאַרס פאַרן אַפּ טעלעפאָן אין יעדער דירעקציע. פאַרזיכערונג זיך מיט אייערע רעזולטאַטן

וואַציעס אין סאַראַוויס.

פרענטש פּאַלישינג

פאַרניטשור פאַרבייטן און

איבערגעפאַלישט

פיאַנאָס פאַרבייטן און אַנגעטיונג

אַלע אַרבעטן אויפגעשטעלט

עריאַלס אויפגעשטעלט

אַדרעס אידישע־אַמעריקאַנער קאָר־אַנד־אַלאַיד אַדווערטייזינג

CANADIAN & AMERICAN AUTO TRANSPORTATION BUREAU

382 Donald St. Phone 86 139

פייפס אַנטיקן

פאַרניטשור פון נוצלאַכקייט און שיינ־קייט. זעלטענע אַלטע שטיקער, אימ־פּאָרטירט פון סקאַטלאַנד, דיזיינס פון אַלטע שאַטלענדער פאַסיליעס וועלכע האָבן זיי געהאַט אין אַנזיין און זיי אָפּעהיט.

445 מיין סטריט טעלעפאָן 88 249

צו פאַרקויפן
FOR SALE

5 רום פולי מאָדערן באַנגאַלאָו, שיינ־נע ליכטיקע גרויסן רומס, אוק פינ־שינג און גאַראַדזש. אין ערשטן בלאָק אין מיין סטריט. פּרייז $4.000. א גרויסער סנעפּ.

5 רום סוויט צו פאַרענטן אין פּרי־טשאַרד עוועניו. שיינע ליכטיקע צו־מערן. ניי דעקאָרירט. רענט $20. אינשורענס פאַר אַלערליי צוועקן. געלט צו לייען אויף ביליקן אינטע־רעסט.

Sheps Agencies Ltd.

804 מיין סטריט

טעלעפאָנס 761 55 אוז 807 53

צו פאַרענטן
FOR RENT

3 און 4 רום סוויטס צו פאַרענטן אין יוראָפּיאַן בלאָק. הייסע וואַסער טאָג און נאַכט. בליקן רענט. זיך ווענדן אין 203 מעקגרעגאָר סטריט.

באַלטיק אַפּאַרטמענטס

קאָר. אייזיקנס און מאַניטאָבאַ

צו פאַרענטן 3 און 4 רום סוויטס שיין דעקאָרירט, סקרינד באַלקאָנס רענט רעזאָנאַבל. קוויט־סקרייפּער, סוויט "ד", טעלעפאָן 56 668.

צו פאַרענטן 1 אָדער 2 ניט־געפריר־נישט זומס פאַר א סינגל מאַן אָדער פאַר א יונגער קאַפּל, מיט אַדער אָן באָרד. זיך ווענדן אין 471 אַלבערט עוועניו. טעלעפאָן 57 726.

2 רום סוויט, גרויסע ליכטיקע רומס, נעט, עלעקטריק, טעלעפאָן אין אַלע באַ־קוועמלאַכקייטן. מעסיקע רענט צו די ריכטיקע סכנים. זיך ווענדן אין 367 טשאַרלס סטריט.

צו פאַרענטן 2 נייע סוויטס אין 348 קאַלדוויל עווע. אויך א 5 רום הויז אין 75 דערבי סטריט ניי דעקאָרירט. זיך ווענדן אין 348 קאַלדוויל עווע, טע־לעפאָן 53 743.

צו פאַרענטן 2 גרויסע רומס דאונ־סטערס, אין א פריוואַטער היים. הייסע וואַסער, טעלעפאָן, אַלע באַקוועמלאַכ־קייטן. זיך ווענדן אין 382 אַלפּערד עוו

צו פאַרענטן א גרויסן ליכטיקן 2 רום פּירניטשער סוויט אויפ'ן ערשטן פלאָר. ניי דעקאָרירט. אַלע באַקוועמלאַכקייטן. $20 א מאָנאַט. זיך ווענדן אין 494 קאַלדוויל עוועניו, טעלעפאָן 51 950.

ספּעשל אויף סוויטס

בלויז צוויי 4 רום סוויטס, מיט באַד־רום און אַן האַל פאַרבליבן אין סאַלטער בלאָק. ניי אויסגעדעקאָרירט. באַלד־קער באַזיץ. וועט פאַרענטן ווערן פאַר אַן עקסטרא ספּעשל פרייז, $25 פאַר'ן קלענערן און $30 א מאָנאַט פאַר דעם עקסטרא גרויסן סוויט. טעלעפאָנירט 52 477. פרעגט זיך נאָך אין לאַנדערס דראַג סטאָר.

צו פאַרענטן א רום פאַר א יונג קאַפּל אָדער סינגל. מיט אַדער אָן באָרד. קאָן נוצן פיאַנאָ און טעלעפאָן. אין א נייער הויז מיט אַלע באַקוועמלאַכקייט־טען. זיך ווענדן אין 439 סט. דזשאָנס עוועניו, טעלעפאָן 51 149.

צו פאַרענטן 4 רום פולי מאָדערן הויז, ניי דעקאָרירט. אין 561 קאַ־לדוויל עוועניו, מעסיקער רענט. זיך ווענדן אין 407 אַלפּערד עוועניו.

צו פאַרענטן 2 רומס, פּאַסיק פאַר א קאַפּל. מיט אָדער אָן באָרד. אַלע באַ־קוועמלאַכקייטן. זיך ווענדן אין 407 אַלפּערד עוועניו.

צו פאַרענטן א בוטשער שאָפּ ווי אויך א רום אָדער באָרד און רום. מיט אַלע פריווילעגיעס. נאָענט צו א קאַר ליין. זיך ווענדן אין 439 פּרינסעס עוועניו.

צו פאַרענטן א 2 רום סוויט, פּאַסיק פאַר א קאַפּל, אויך גוט פאַר סינגל ליים צו רענטן באַזונדער, מיט אָדער אָן באָרד. זיך ווענדן אין 326 קאַטיד־ראַל עוועניו, טעלעפאָן 55 094.

צו פאַרענטן א סינאַר סטענד און לאַנטש קאַנטער. אויסרענוויינלאַך גו־טער לאָקיישאָן. מעסיקער רענט, זיך ווענדן צו שעפּס איידזשענסיס.

צו פאַרענטן צוויי ליכטיקע רומס, קיטשען, באַד, גרויסער האַל. באַזונ־דער אַריינגאַנג. בליק רענט. מען קאָן באַלד אַריינגיין. זיך ווענדן אין 420 מאַנטאַבאַ עוועניו.

צו פאַרענטן א 5 רום סעמי מאָדערן קאָטעדזש. זיך ווענדן צו

MISS PATTERSON
465 Flora Ave. Winnipeg

שטעלע פאַרלאַנגט
SITUATION WANTED

ארבעטער פאַרלאַנגט
HELP WANTED

פאַרלאַנגט אַן עקספּיריענס קלאַרק פאַר א דזשענעראַל סטאָר. מוז קאָנען גוט רייזן און שרייבן ענגליש. און צושטע־לען גוטע רעפערענס. קיין אַנדערע זאַכ־לען זיך ניט ווענדן. שרייבט צו

J. VOGEL
Shellmouth, Man.

פאַרלאַנגט א קעכין פאַר'ן מושב זקנים זיך ווענדן 8 אויזיגער אין אוונט, אין מושב זקנים, צו ב. סאַרנער.

פאַרלאַנגט א פאַרטרעטער

פאַר

"דאָס אידישע וואָרט"

פאַר סאַסקאַטון און אומגעגנט

אַנצונעמען אַדווערטייזמענטס און סובסקריפּשאָנס.

זיך ווענדן צום אַדווערטייזינג דעפּאַרטמענט פון

אידישע וואָרט

165 סעלקירק עוועניו — ווייניפּעג, מאַנ.

צו פאַרקויפן אָדער רענטן

דאָס אַלטע בילדינג פון "דאָס אידישע וואָרט"

סאַליר בריק — סטיס באַהייצונג

פאַסיק פאַר א קלוב אָדער פול־רום, פאַבריק אָדער ווערהויז — גוטער לאָקיישאָן, בלויז עטלאַכע פוס פון מיין סטריט, אויף סעלקירק עוועניו.

מיר וועלן אָנגענומען וועלכן ניט איז ערנסטן אָנבאָט

זיך ווענדן אין אָפיס פון "דאָס אידישע וואָרט"